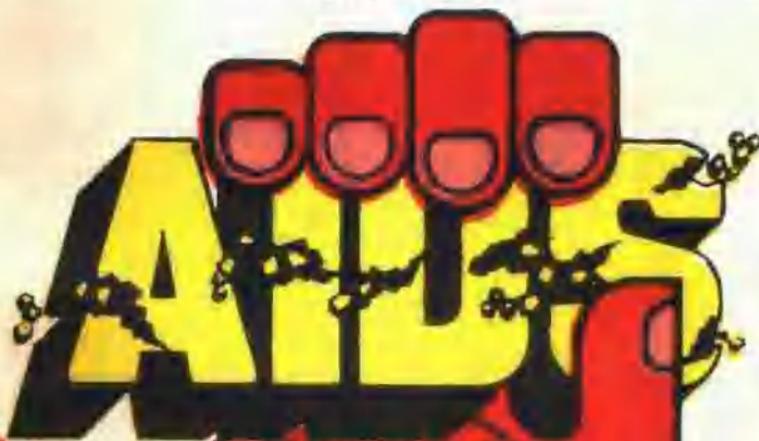




# 全球防制艾滋病规划 卫生部长伦敦高级会议

(资料选编)



主编、译、核

译 者

全国艾滋病防治监测组  
广西壮族自治区卫生防疫站

主编

译者

大

译者

陶萍  
黄亚铭

1988年6月

-赠阅

欢迎指导 欢迎交流

全球防制艾滋病规划  
卫生部长伦敦高级会议  
(资料选编)

全国艾滋病广西监测组

广西壮族自治区卫生防疫站

1988年6月

# 目 录

<b>1、开幕词</b>	
1.1 英国皇室安妮公主的祝词	( 1 )
1.2 英国社会国务秘书摩尔致词服务	( 2 )
1.3 世界卫生组织总干事马勒博士致词	( 6 )
<b>2、各国卫生部长，代表团团长在大会上发言 (选译)</b>	
2.1 中国代表团团长王树声教授的发言	( 10 )
2.2 苏联卫生部部长伊·切诺夫的发言	( 12 )
2.3 日本卫生部副部长苏克纳里·纳加诺的发言	( 14 )
2.4 孟加拉国全国艾滋病委员会主席，代表团团长努路尔·伊斯兰姆教授的发言	( 16 )
2.5 尼日利亚联邦共和国卫生部长欧·兰萨姆·库提的发言	( 18 )
2.6 意大利代表团的发言	( 20 )
<b>3、学术报告</b>	
3.1 全球艾滋病：流行病学，对人类的影响，防治规划和全球战略	( 23 )
3.2 传染方式，预防艾滋病战略基础	( 39 )
3.3 抗艾滋病药物发展过程和现状	( 43 )
3.4 加强卫生保健、预防艾滋病	( 46 )
3.5 消毒是防制人类免疫缺损病毒(HIV)传播的有效方法	( 53 )

<b>4、世界卫生部长高级会议，关于预防艾滋病的 伦敦宣言</b>	( 61 )
<b>5、预防艾滋病规划</b>	
5.1 我国预防艾滋病规划	( 64 )
5.2 古巴预防艾滋病规划	( 69 )
5.3 英国对艾滋病的反应	( 75 )
<b>6、我国艾滋病监测管理的若干规定</b>	( 95 )
<b>7、参加全球防制艾滋病规划卫生部长伦敦高级会议 情况汇报</b>	( 100 )
<b>8、1988年1月20日止向世界卫生组织报告的艾滋病 例数</b>	( 107 )

## 英国皇室安妮公主的祝词

阁下、部长们，女士们，先生们。

我很高兴被邀请在此次大会上致开幕词。这是检查艾滋病预防工作的首次各国卫生部长最高级会议。它是在WHO和英国政府的共同倡导下召开的。我对本次会议组织和筹备的完满成功表示热烈的祝贺，并为自己能在这一国际合作的美好事业中尽一份力量而无比欣慰。

在座的部长和代表们来自各个大陆的几乎每一个国家。你们比我更清楚地意识到艾滋病带来的全球性威胁。世界各国政府都在致力采取措施阻断艾滋病的传播，减少这个致命的疾病所导致的个人、社会和经济上的损失。我认为，WHO的艾滋病特别规划在加强国际合作全球性防治艾滋病上已经发挥了，并且仍将发挥其重要作用。

大灾难往往迫使我们每个人团结起来面对共同威胁，在艾滋病面前也是如此。你们出席本次大会就表明，各国政府、医疗和科研机构、卫生教育者以及全世界所有关注艾滋病的人们已经认识到这个威胁，并在积极准备防治艾滋病的紧急措施。

由于其独特传染方式，艾滋病也是对每个人人格的挑战。尽管证据已表明许多人已处于危险之中，但他们仍矢口否认。使我深为不安的是，艾滋病蔓延将对儿童产生悲剧性的影响，在参加拯救儿童基金会工作时，我已经在世界许多地方包括英国看到这类事件。虽然这只是艾滋病众多难题的其中一个，但它已生动说明本次会议所提出的问题的重要性。它严肃地告诫人类，艾滋病不仅威胁着我们这一代人而

且威胁着下一代天真可爱的儿童。

不言而喻，我们大家都热切期望最终在世界范围内寻找到抗感染疫苗和成功地治疗艾滋病。由于目前仍缺乏这两个手段，我们必须全力以赴加强预防措施，特别是对付这一灾难的唯一可靠武器——公共卫生教育。本次大会为各国部长和顾问们分享信息、交流思想、相互取经提供了一个机会。我预祝大会成功，并希望会议能拟出一个大家一致赞同的行动规划来。

最后，借此机会对您的伦敦之行深表欢迎愿各位在此愉快并满载而归。

（陶萍译 王树声校）

英国社会服务国务秘书、约翰·摩尔

(John Moore) 致词

公主殿下，部长们，女士们，先生们：

我很高兴有此机会向公主殿下及诸位作大会致词，请允许我向您致意，夫人，您的到来使我们无比荣幸。

目前，世界上艾滋病呈发展趋势，威胁着公众卫生健康，而到会的绝大多数部长是这种严峻威胁的目击者。我认为举行这次卫生部长国际会议，其规模是前所未有的，我为有机会参加WHO安排在英国举行的这次会议感到特别高兴。谢谢诸位光临并预祝你们在伦敦生活愉快，预祝大会圆满成功。

本此会议中心议题是艾滋病预防的公共卫生教育作用问题。在一些地区，政府参与公共教育可能显得有点虚张声势，但这是绝对必要的。现阶段艾滋病仍为不治之症，没有

可靠的疫苗防止HIV感染，数年内情况可能仍是如此，而公共教育为我们延缓敲响疫病恐怖的警钟提供一个机会。我相信，不但在注射毒品的人群（这些人的行为使其本身处于特别危险之中）而且在整个人类进行公共卫生教育是行之有效的。

几天后，你们将听到各种宣传教育工作情况介绍，包括我们英国的经验，虽然公共卫生教育意义很重要，但我不希望仅仅靠它就能解决一切问题，公共卫生教育只是作为防制工作的一个基本部份。

### 英 国 的 策 略

根据形势，我们制定一个综合性策略对付艾滋病的挑战，它包括：

- 公共卫生教育；
- 感染的防制和监测；
- 科学研究；
- 开展对艾滋病人及HIV感染者 的卫生保健及其他方面服务。

前面已一再强调过，公共卫生教育在我们的策略中占中心位置，我们只有期望通过影响人们的行为和生活方式，以控制感染传播。英政府于1986年11月已拨资2000万英镑用于公共卫生教育项目，这反映出我们对此寄予的厚望。此刻我不想过多地介绍这一规划，在以后会议期间，你们会得到详细的经验介绍。

在其他上述的工作中，优先的是科研工作。在今后的三年内，我们将向医学研究院另外拨资1450英镑，直接用于艾滋病科研项目；目标有HIV疫苗，治疗感染者的抗病毒药

物。此外医学研究院还获得上述项目之外的一般艾滋病研究资金。我国还将以重资投入重要的制药工业。

我们已在防治感染，发展卫生保健及其它服务项目方面做了许多工作，例如，我们已采纳了许多公共卫生的保障措施；如筛选献血者及用于血制品的热消毒处理。我们正积极寻求发展人们关注的保健和治疗服务，加强卫生当局，地方政府和自愿团体间的合作，他们现在都已作出的重要贡献。我相信群众家庭开展卫生保健的要求将不断增加，这需要热情又灵活的为民服务。

### 基本对策

在英国正开展一系列工作迎接艾滋病的挑战。艾滋病的威胁是严重的，每10—11个月，发病例数增加一倍。在此，我强调我们的三个基本对策：加强领导，全社会参加，国际合作。

艾滋病带来许多文化，道德和实行上的难题。感染传播的主要途径涉及个人行为这个敏感的领域，要控制和战胜此病，有效措施是依靠政府公开地说明这棘手问题，不能羞于启齿必须彻底地向民众交待，说清事实，对所采取的措施，要努力取得群众的同意和支持，但这是不容易的，需要有合适的领导艺术和政策指导和要让人民群众提出这些政治上的要求，不然，会造成可悲的结局。

我相信，只要政府各部门支持并积极参加防制艾滋病的运动，公共卫生教育就会得到更广泛地接受。这就是为什么英政府不懈努力建立各部门通力协作的原因所在。

第二条对策是全民参加。公共教育运动不是简单地由中

央政府领导，而且有英国社会各劳动阶层共同担负责任。国家电视台及其它新闻媒介都负有重任，在学校，监狱，工厂等地，已开展公共教育。各级政府及其卫生部门已在其各所属部分单位进行宣传教育工作。

自愿团体有其特殊的作用，对其帮助过的特殊人群进行宣传教育既合适又迅速

我们的第三条对策（极其重要的）是国际合作。在去年10月举行的联合国大会的一个激烈争论中我曾提过艾滋病没有国界，需要全球共同奋斗控制之。全世界必须交流信息，互相协作，进行艾滋病的科研、预防、治疗及宣传教育工作。就此，WHO的艾滋病特别规划将起极为重要的作用。令人欣慰的是英政府对此已给予大力支持。本次会议的召开就是我们与WHO进一步合作的象征。

全球工作要取得最大效果，就必须进行国际合作。由于资金有限，必须避免浪费性重复。WHO的特别规划在协调方面将起重要作用。到目前为止，英政府已为特别规划提供资金325万英镑，随着我们与国际合作的进一步增加，在此我高兴地宣布，这笔捐助资金再有一个更大的突破。经我国议会同意，在1988—89年间向WHO特别规划拨款450万英镑，这笔资金将从我国国外资助项目中拨出。

应该记住，政府和国际机构的全球性运动必须有并已经有其它团体如自愿团体的支援补充。我很高兴地看到，在防治艾滋病运动中，英国的主要艾滋病机构，如Oxfam和公主殿下亲任主席的儿童救济基金会已经作出了共同的努力。

### 结 论

目前，面对着艾滋病的日益严重的挑战，公共卫生的宣

传教育仍是我们最有力的武器，英国已在积极行动迎接挑战，并在寻求最广泛的国际合作。我们以主办本次会议来证明这一点。我希望本次会议能为您提供有益的新信息，使您们得到有价值的思想交流，同时在战胜我们共同的敌人——艾滋病的工作中取得最良好的合作。

(陶萍译 王树声校)

### 世界卫生组织总干事马勒士博

(Dr. H. Marlier) 致词

公主殿下，各位部长，女士们，先生们：

卫生部长首脑会议是针对最重要的公共卫生问题召开的。此刻我们正在召开的是关于艾滋病的卫生部长首脑会议。首先我要对英政府慷慨地主办这次世界性会议，给我们提供一个为共同目标，携手合作的宝贵机会深表感谢。

尽管艾滋病已经病满为患，但全球可悲的发病数字仍还在增加。同时，我们看到，全世界越来越关注艾滋病问题，我们希望，这种关注的趋势将不断增大，因为我们的工作才刚刚触及艾滋病问题的边缘。

这是一个怎么样的力量？为什么那些做艾滋病工作的人充满力量，使人感动，有的还着迷？的确当我看到与艾滋病战斗者的工作质量与献身精神，我不能认为这些行为只是一时流行而已。艾滋病的威胁似乎已迫在眉睫；灾难深重的世界需要我们相互帮助共同努力。

WHO是指挥和协调国际卫生工作的机构，而你们卫生部长，则是这出戏的主角，是WHO联系各成员国政府和人

民的枢纽。

作为卫生部长，你们有权决定采纳WHO的决议，担负在贵国甚至世界范围内执行这些决议的重要责任。

你们的政府全力支持“2000年全球人人享有卫生保健”规划和实施规划的策略。令人欣慰的是，这个规划不仅普遍有益于世界人民健康，而且还是预防和控制艾滋病的关键性措施。

“人人享有卫生保健”全球规划建立在下列四项基础上，第一，政策保证，第二，协作行动，第三，切实可行的医疗卫生技术，由各贵政府赞同，WHO提倡的“切实可行”是指具有科学性和社会性易为人们所接受，及其经济上的可行性；第四，全民参加。

1978年在苏联阿拉木图举行了“初级卫生保健”国际会议，会议提出，全民享有卫生保健的关键是初级卫生保健，它的基本策略中首先强调针对当前卫生问题的群众卫生教育和疫病防治。

要将群众卫生教育放在首要位置，因为政府及其各部门和各条战线的人民群众要参加提高卫生保健活动，必须首先知道卫生保健怎样做才能取得最大成就；了解如何提高卫生水平、防病治病、掌握鉴别、治疗疫病以及护理康复的必要知识。

众所周知，阿拉木图国际会议发布了宣言，提出，各国政府对本国人民卫生保健负有责任。要提供可靠的卫生环境和有力的社会措施来履行政府这一义务。宣言的另一重要组成部份是：申明人民群众有权利和义务以个人或团体形式参加规划的实施。

因此，现在我依靠你们——共同在国内外负责实施“人人享有卫生保健”规划。去年的国际卫生会议采纳了一项防制艾滋病的全球规划。它是一个与“人人享有卫生保健”全球规划完全一致的战略。

防制艾滋病运动与我刚才提到的“人人享有卫生保健”和“初级卫生保健”规划在原则上是相同的。

关于政策保证问题。我恳请你们卫生部长，以 WHO 的政策和策略为纲，负责贵国政府政策的实施，以保证艾滋病的总体防治工作。

部长先生们，你们负责保证与贵国各个部门共同合作，保证教育、文化、内务、财政、情报及其它部门在防治艾滋病国家规划中起到重要的作用，负责保证你们的防制艾滋病规划确有恰当的技术基础。这一基础很科学，包括社会学和行为学，能为社会接受。包括考虑到社会、文化、教育等因素。艾滋病的卫生教育必须为你们的人民，各阶层的群众和卫生工作者所接受，当然，在设计可行性计划时要考虑到本身的经济状况。

部长先生们，您是贵国初级卫生保健网和意义重大的教育机构（刚才我提到的）的组织者和捍卫者，我不必重复强调您与贵国各阶层的人民建立良好联系的重要性。我相信，通过研究和发展这种联系（即与宣传机构、公民、卫生工作者、危险人群等等）的方法，您会因此获益非浅，WHO 随时乐意支持你的探讨和研究。

让我们记住卫生保健应人人享有，而不是少数人。由于 HIV 阳性者及艾滋病人属于“全民”这个总体，因此他们有做人的权利以及象其他任何人一样理应享有卫生保健的权利。

利。WHO刚刚发行一本艾滋病防制规划的社会基本概况手册，我相信作为您工作的指导原则是极其有用的。

在此我要再次重申WHO的双边互利原则。去年五月，你们在WHO接受了防制艾滋病全球规划中国家间相互支援条款，支援别国的工作，是全球防制艾滋病工作的组成部份，我希望以全球规划指导贵国防制艾滋病工作。当然，国家间的相互支援，可根据政治、社会、经济和文化背景而定。

WHO已有40年历史，在它延长30周年之际，我们提出了一个共同的理想人人享有卫生保健，人人为此而奋斗。艾滋病是实现这一理想的又一障碍，防制艾滋病是一场战役，它是全球急切需要相互依赖合作的象征，如何合作是门特殊的学问，需要具有深远的时代洞察力。艾滋病再次教诲我们，文化、社会、经济、政治因素对卫生保健有极其重要的作用。

艾滋病是一个难得的反面教材，它的副产品——受歧视、隔离及耻辱对公共卫生构成极大的威胁。是否有简易的解决办法呢？——没有。可行之路是制订大众公共卫生成远规划，动员群众、社会团体尽其所能为自己及社会的卫生保健尽力。

这次会议给大家一个非常宝贵的机会。我们将了解别人对艾滋病的宣传教育工作经验。如果谁尚未开展这些工作，通过借鉴别国的经验，可以取得最快的进步。通过会议的经验介绍，布置全球艾滋病防制规划，为了共同目标而努力。

我恳请你们相信，只要依靠WHO合理果断、准确积极地执行其政策和策略，通过我们全球的努力必将控制艾滋病。

（陶萍译 王树声校）

## 中国代表团团长王树声教授在 全球防制艾滋病(AIDS)规划卫 生部长高级会议上的发言

主席先生、女士们、先生们：

首先我感谢英国政府和世界卫生组织邀请中国代表团参加这次十分重要的会议，并对会议作了周到的安排。

自1981年美国首次报告AIDS病例以来，疫情迅速发展，仅短短六年中全世界已有一百多个国家和地区报告有本病，病例总数已超过七万例。对此引起了各国和世界卫生组织的极大关注。至1987年为止，我国已发现三例AIDS病例（不包括我国台湾省和香港地区的病例），其中二例是外国旅游者，一例是归侨，长期定居香港，在美国居住生活九年后于<sup>1</sup>1986年得病回国定居治病。以上三例都是输入病例。

1985—1987年我国对重点人群一万多人进行AIDS血清流行病学检测，发现11例HIV抗体阳性者，其中4例为我国血友病人，于1982—1984年输过美国“Armour”公司生产的浓缩第Ⅷ凝血因子，其余均为外国人。这些检测结果表明，除输过“Armour”公司的第Ⅷ因子的4例外，所有中国人均为阴性，说明感染均来自外国，尚无内源性病例和感染者。检测结果也同时表明，AIDS确已传入我国，并且存在着有继续传入我国的严重危险。对此我国政府极为重视，采取了积极的预防措施：

一、1986年成立了我国预防AIDS工作小组，由卫生医学管理、流行病学、病毒学和临床学等方面专家组成，负责

组织和协调全国AIDS的防制工作。部分省也成立了省级预防AIDS的工作小组。

二、卫生部于1986年将AIDS列为乙类报告传染病，并列为国境卫生监测传染病。

三、卫生部和海关总署通知禁止第Ⅷ凝血因子制剂等血制品从国外进口。

四、颁布中国国境卫生检疫法。

五、制订和公布全国预防AIDS规划。

六、制订了我国AIDS监测管理规定（已经国务院批准，于今年1月14日发布）。

根据我国的实际情况，对我国的主要威胁是AIDS病例、感染者以及污染有AIDS病毒的血制品等的传入。因此，我国预防AIDS的战略思想是坚决阻止由国外传入，一旦少数传入就地处理，迅速切断传播。所采取的主要措施是：

一、加强国境检疫：根据我国国境卫生检疫法和AIDS病监测管理规定属AIDS病人和AIDS病毒感染者的外国人不准入境，到中国定居或居住一年以上的外国人申请入境签证时要交验AIDS血清学检查阴性的证明。

二、加强对AIDS的监测：对我国目前AIDS重点人群进行血清学检测。对AIDS病例、抗体阳性者及其密切接触者进行追踪监测，及时进行流行病调查，分析可能的传播途径，评价预防措施。

三、加强宣传教育：宣传AIDS在全世界流行的严重性和危害性，AIDS的感染和传播途径，如何识别AIDS病以及预防AIDS的方法等。同时对群众进行我国传统的道德规范、性道德教育和卫生宣传，普及有关法律知识。AIDS的预防

要靠“技术突破”（药物和疫苗），还要靠“社会突破”（卫生宣传、性道德教育）和法律教育把医学预防和社会预防结合起来。

预防艾滋病需要国际间的合作，有AIDS病例发生的国家，尤其是AIDS严重流行的国家，有义务控制AIDS病例、感染者和污染有HIV的血制品出境。我们同意并赞成不歧视AIDS病例和感染者，但为了让更多的健康人享有不受感染的自由和权利，这样的国际间的合作是必要的。

我对我国预防AIDS的发生是抱有希望的。因为我国政府对AIDS的预防工作十分重视，采取了有效的措施，制订了预防AIDS的规划和管理规定。我国不存在同性恋社会群体，我国传统的道德观念和现行的法律不允许同性和异性性混乱及注射毒品的行为，不存在引起AIDS流行的社会问题，只要严格检疫，加强监测，宣传教育干部群众与AIDS作斗争，预防AIDS的目标完全可以达到。

谢谢！

苏联卫生部长伊·诺夫切  
(E·CHAZOV)在世界预防艾  
滋病规划卫生部长高级会议的发言

主席先生：女士们：先生们：

人类今天正面临一个没有国界、种族差别和政治分歧的问题，我们不仅需要在与日益增加的威胁作斗争中的联合，而且也需要各国在预防艾滋病传播中相互理解，共同努力。

四百年前伟大的John Donne写到：

任何人的死都降低我的声誉，  
因为我包含在人类之中；  
所以从不询问铃声在召唤谁，  
这铃声就是唤你自己。

艾滋病的铃声在我们一些同胞中现在还没有敲响，但是我们是人类的一部分，因此不能对防治二十世纪瘟疫的艰巨战斗袖手旁观。这就是为什么我要对WHO及英国政府邀请参加这次官方最高级会议表示感谢。

首先最为重要的是我们将交换关于可能预防艾滋病方法方面的信息。我们听取了十分有意义的报道，这将帮助我们选择确切的、最有效的、适合我国的艾滋病防治措施。

我们相信在我们国家对这个疾病进行广泛的卫生教育是特别有效的，当前在苏联（USSR）的情况进一步证实这一方法的正确性，与苏联唯一发现的艾滋病受害者接触的67人的流行病学调查中，发现有14人血清学阳性。所有已知的HIV传播方式都已被记录，但发现67个人中没有一个知道可能传播这种疾病的方式。

苏联33名居民被HIV感染，18人（除以上提到的14人外）与很可能是传染源的外国人有过性接触，他们没有一个人有任何关于艾滋病的概念。

通过对97,381名访问我国的外国人检查HIV抗体，证明221名为血清阳性者，这就是为什么我们要在那些危险的人群中进行血液试验，并告诉血清阳性者们他们对其他人构成了一定的危险。这在社会当中预防艾滋病的传播是一个重要的因素。

一个很有趣的事例：在苏联公民中检查了7,325名同性